우리말 어휘의 시간을 읽다

여보아라

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

'여봐라'의 본말.

문헌의 첫 기록
19세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.

우리가 알고있는 '여보아라'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> ‘여봐라’의 본말.

여보아라의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

여보아라의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
여보아라 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	●→
여보와라 문헌 수록 표기	—	—	—	—	●→	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 여보아라
  19세기20세기현재
- 여보와라
  19세기20세기

원자료의 전체 표기 목록 2종

여보와라, 여보아라

여보아라의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

‘여보아라’는 19세기부터 나타나 현재까지 이어진다.

말의 구성과 어원

‘여보아라’는 대명사 ‘여기’에서 제2음절 ‘기’가 탈락한 ‘여’와 동사 ‘보다’의 해라체 활용형인 ‘보아라’가 결합하여 하나의 단어로 굳어진 것이다. ‘보아라’는 어간 ‘보-’와 어미 ‘-아라’가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

19세기와 20세기에 ‘여보아라’의 제2음절 모음 ‘ㅗ’에 의해서 다음 음절의 모음 ‘ㅏ’가 ‘ㅘ’로 바뀐 ‘여보와라’도 나타난다.

문헌 속의 여보아라

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

19세기 여보와라, 여보아라 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
여보와라, 여보아라

출처 1864 남원고사 3:2ㄱ

용례 01

문헌 용례

여보와라 남원 하인 하나토 업ᄂᆞᆫ냐.

현대어 풀이

여보아라, 남원 하인 하나도 없느냐?

출처 1864 남원고사 3:29ㄴ

용례 02

문헌 용례

여보와라 져 말 고지듯지 마라.

현대어 풀이

여보아라, 저 말 곧이듣지 마라.

출처 1869 남원고사 5:20ㄴ

용례 03

문헌 용례

통인 여보아라 샹좌의 말ᄉᆞᆷ ᄒᆞᆫ마ᄃᆡ 올나가오 ᄒᆞ여라.

현대어 풀이

통인, 여보아라, 상좌의 말씀 한마디 올라가오 하여라.

20세기 여보아라, 여보와라 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
여보아라, 여보와라

출처 1908 은세계 36

용례 04

문헌 용례

여보아라 최병도 분부 듯거라.

현대어 풀이

여보아라, 최병도, 분부 듣거라.

출처 1911 치악산 하:50

용례 05

문헌 용례

여보아라 져놈들을 한 놈도 놋치지 말고 쌍그리 잡아 묵거라.

현대어 풀이

여보아라, 저놈들을 한 놈도 놓치지 말고 깡그리 잡아 묶어라.

출처 1913 한월 하:49

용례 06

문헌 용례

여보와라 져 년이 웬 계집이며 어ᄃᆡ 잇ᄂᆞᆫ 년이길ᄂᆡ 져 모양으로 일즉이 단이며.

현대어 풀이

여보아라, 저 년이 웬 계집이며 어디 있는 년이길래 저 모양으로 일찍이 다니며.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

여보아라에 관한 주석

전남 방언에서 '여기까지'를 '역까지'라고 하는 점을 근거로 하여 '여기'가 '역'으로 축약된 후 다시 '여'로 바뀌는 과정을 겪었다고 보기도 하지만, '역까지'와 '여까지'의 발음이 잘 구별되지 않는다는 점을 고려하면 방언의 형태가 애초에 '여까지'였을 가능성도 있다. '여까지'를 '역까지'로 잘못 인식하여 그렇게 분석했을 가능성이 높은 것이다. 그렇다면 처음부터 '여기'의 제2음절 '기'가 탈락하여 '여'가 만들어졌을 가능성도 충분히 생각해 볼 수 있다.

여보아라 관련 낱말

여봐라, 여봐, 여보게



- 여봐라감탄사가까이에 있는, 아주 낮추는 사람을 부를 때 쓰는 말.관련된 말의 뜻기초사전에서 읽기 ↗

뜻풀이: 국립국어원 한국어기초사전 · 자료 출처와 이용 안내

여보아라의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 홍윤표 2009 ≪살아있는 우리말의 역사≫ 태학사

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 여보아라의 뜻과 역사